

Combinés compacts
FOX

 **PÖTTINGER**

Un outil de préparation de lit de semence fûté



Un outil de préparation de lit de semence fûté



Toutes les données techniques, dimensions, poids, performances, etc. ainsi que les photographies sont communiqués à titre indicatif, sous réserve d'erreurs typographiques et sont sans engagement. Les machines photographiées ne sont pas équipées spécifiquement pour un pays, et peuvent ainsi présenter des équipements non proposés dans le pays. Votre concessionnaire PÖTTINGER vous informera volontiers.

Notre combiné compacts FOX D permet une préparation de lit de semence économique en puissance et en carburant. Complété par un semoir PÖTTINGER, l'ensemble devient un combiné de semis très économique.

Sommaire

Le meilleur sol	4
Pour un développement optimal de la plante	4
Rentabilité maximale avec un minimum de puissance	6
Polyvalence et confort d'utilisation maximaux	8
Options :	10
TEGOSEM	10
Rouleaux	12
Options & données techniques	16
Options :	16
Données techniques	17

Le meilleur sol

Pour un développement optimal de la plante



Conditions de germination optimales

Trois facteurs sont déterminants pour la levée de nos plantes : la température, l'humidité et l'oxygène. Ces paramètres sont largement influencés par le type de sol, l'emplacement et les conditions météorologiques.

Dans l'agriculture, il est difficile d'influencer ces trois paramètres. L'un des plus grands facteurs d'influence est le volume des pores. Une structure de sol meuble et grumeleuse, avec de nombreux pores de taille moyenne, peut mieux absorber l'eau et offre suffisamment d'espace et d'oxygène aux racines. Le sol peut se réchauffer uniformément et rapidement, créant ainsi des conditions de germination optimales.

Agrégats de sol

Les agrégats de sol ou les mottes de sol sont issus de la formation des complexes argilo-humiques et de la vie du sol. Ces agrégats peuvent mesurer plusieurs millimètres et forment une structure très stable qui favorise les échanges d'eau et de gaz.

Compactions dommageables

Les sols ont une capacité de portance naturelle qui est influencée par les agrégats du sol. En fonction de la charge, les agrégats de sol peuvent se déplacer afin de compenser la pression. Le volume des pores diminue donc, ce sont surtout les pores fins de $< 2 \mu\text{m}$ qui posent problème, car ils absorbent l'eau, mais ne la rendent plus disponible pour les plantes.

Une telle évolution est souvent directement liée à un travail du sol intensif. Les passages lourds et répétitifs sur des sols humides, comme c'est souvent le cas dans les sols à fort potentiel de rendement, compliquent encore la situation.

Pour obtenir des conditions de germination optimales, il est essentiel d'éviter les compactages et de favoriser un volume de pores équilibré avec de nombreux pores moyens.



Donner de la « vie » au sol

Notre sol est notre bien le plus précieux et fait partie des ressources épuisables. Chaque année, nous perdons en Europe 2,46 t / ha de terre à cause de l'érosion. On estime que 224 milliards de tonnes sont perdues dans le monde.

Les sols en friche sont particulièrement menacés. L'absence de végétation rend le sol plus vulnérable à l'érosion par le vent et la pluie. Les sols secs ne peuvent pas absorber la quantité d'eau lors de fortes pluies, ce phénomène décrit l'hydrophobie des sols secs. Une végétation permanente ou des phases de jachère très courtes permettent de conserver davantage d'humidité dans le sol. Les feuilles permettent de réduire l'évaporation et de restituer de l'eau par la formation de rosée.

Un autre effet positif est la stimulation de la vie du sol et donc la formation d'agrégats de sol stables, capables d'absorber rapidement l'eau et de la restituer. Une gestion ciblée peut être une solution pour prévenir les compactages ou les aérer à nouveau. Certaines espèces végétales comme la féverole et le tournesol parviennent, grâce à leur forte croissance racinaire, à briser à nouveau les compactages et à améliorer ainsi le sol.

Avec le combiné compact FOX de PÖTTINGER, vous créez des conditions de germination optimales. Cette machine facile à manier travaille de manière fiable et efficace sur des sols légers à moyens. Les disques mélangent la matière organique de manière fiable et cassent les croutes en surface pour obtenir une structure optimale. Le rouleau assure un rappui suffisant pour rétablir la cohésion du sol. En finalité, le combiné compact FOX prépare ainsi un lit de semences optimal.

Rentabilité maximale avec un minimum de puissance



Meilleur résultat de travail

La marque de fabrique de notre combiné compact FOX D est sa conception. La construction légère, pour les petits tracteurs à partir de 80 ch, permet un débit de chantier élevé et en même temps une préparation optimale du lit de semences.

Les disques, d'un diamètre de 410 mm, nécessitent moins de force de traction et ont donc une consommation de carburant plus faible. Grâce à la combinaison de l'angle d'attaque de 15° et de l'inclinaison des disques de 7°, le sol est ameubli, mélangé et nivelé de manière intensive. Les disques sont disposés de manière opposée de la première rangée à la deuxième rangée. Ainsi, il est possible de travailler sans traction latérale. La distance importante entre les rangées de 510 mm assure un très bon dégagement, même en présence importante de résidus végétaux. Les effaceurs de traces de dents, en option, assurent un ameublissement complet des traces de roues du tracteur et permettent un mélange parfait à une profondeur de travail constante.

Moins d'usure et moins d'entretien

Le FOX à disques convainc par la robustesse de ses disques rotatifs. Fiables et durablement protégés contre les surcharges, ces disques de 3 mm d'épaisseur sont le compromis optimal entre légèreté et longévité.

- Les roulements à deux rangées de billes à contact oblique sont lubrifiés à vie et donc 100 % sans entretien.
- Un joint à cassette avec cache de protection métallique protège efficacement le roulement
- La fixation par paire des disques sur le châssis se fait au moyen de brides de serrage.
- Des boudins caoutchoucs assurent une sécurité NONSTOP lors du passage par dessus des pierres par exemple.



Réglage de la profondeur de travail des disques

Sur les FOX D, il est possible d'adapter individuellement et vers le bas, la profondeur de travail des disques.

- Guidage en profondeur par les rouleaux
- Réglable par broches dans 9 perçages
- Réglage hydraulique de la profondeur en option
- Profondeur de travail de 3 à 8 cm
- Liaison fixe – pas de relèvement de l'ensemble des disques vers le haut
- Possibilité de transférer le poids du packer sur le châssis

Sécurité NONSTOP

La fiabilité et la longévité sont assurées par la sécurité NONSTOP, éprouvée depuis de nombreuses années et aucun entretien. Les brides sont vissées sur une poutre robuste. Le serrage des brides larges sur les quatre boudins caoutchouc assure une grande précontrainte garantissant la pénétration des disques.

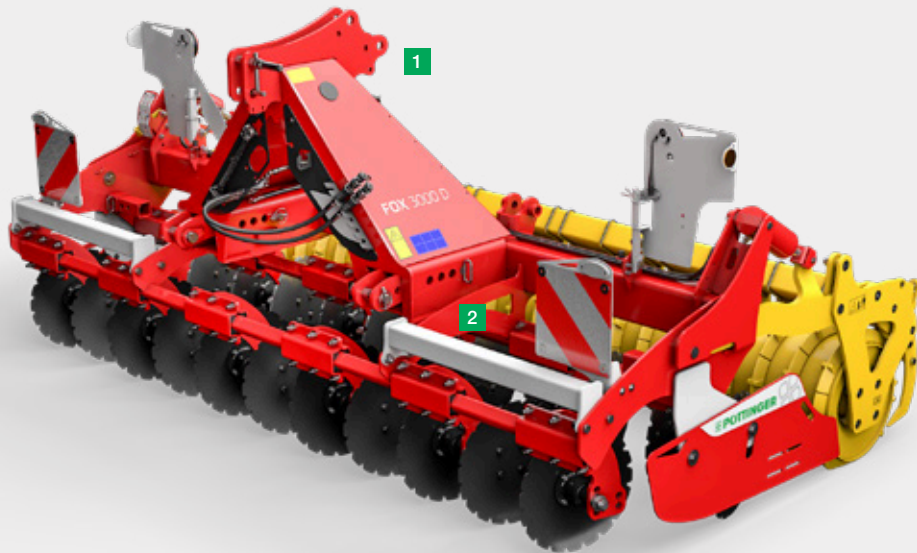
Economique

Le combiné compact FOX peut être utilisé de manière polyvalente sur des parcelles labourées ou déchaumées. Les disques travaillent de manière fiable les terrains présentant des quantités modérées de matière organique. Le petit diamètre des disques permet d'obtenir des vitesses de rotation élevée, favorisant un mélange intensif et une bonne structure du lit de semences.

La construction courte et compacte assure un centre de gravité optimal, y compris en combinaison avec les semoirs intégrés PÖTTINGER. Cela permet d'atteindre des vitesses de travail plus élevées, de travailler plus facilement et de réduire les coûts variables.

La combinaison d'une faible usure et d'une traction facile fait du combiné compact FOX un outil polyvalent et extrêmement économique.

Polyvalence et confort d'utilisation maximaux



Combinaison de semis performante

Le combiné compact FOX ne se distingue pas seulement en utilisation solo mais il montre ses forces tout particulièrement en combinaison avec tous les semoirs intégrés PÖTTINGER. Vous pouvez combiner le FOX avec les semoirs VITASEM, AEROSEM ou TEGOSEM. L'attelage et le dételage a lieu facilement et rapidement au niveau du rouleau – le tout sans outillage !

La largeur de travail annoncée de 3 mètres des combinés compacts FOX est respectée et effectivement travaillée. Tous les éléments sèment sur un sol travaillé par le combiné, également sur les extrémités.

La machine portée légère est idéale pour les terres légères à moyennes avec peu de résidus végétaux. Grâce aux disques crénelés et au grand espacement des barres, le combiné compact est adapté aux conditions de semis mulch. Grâce aux possibilités de combinaison avec un semoir, le FOX devient un multitalent.

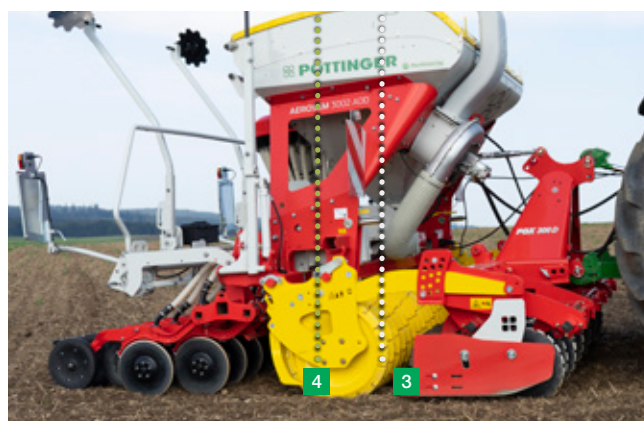
Le principe d'adaptation du semoir sur le rouleau offre d'autres avantages :

- En cas de réglage mécanique de la profondeur de travail, le châssis peut se relever vers le haut – recommandé en cas de conditions pierreuses.
- Le poids supplémentaire du semoir est intégralement porté par le rouleau. Avec le réglage hydraulique de la profondeur de travail en option, le poids de la machine peut être reporté confortablement sur le châssis – une pénétration optimale dans le sol.
- La construction extrêmement courte conduit à un centre de gravité optimisé – similaire à la combinaison de semis de la herse rotative.
- La profondeur de semis n'est aucunement influencée par les changements de profondeur du combiné compact.

La combinaison avec un semoir porté peut être réalisée grâce à l'HYDROLIFT disponible en option.

- Un dispositif de limitation de course est également proposé
- Force de relevage de 2 400 kg
- Multiples combinaisons possibles

- 1 Les bras d'attelage de la tête compacte sont montés en pendulaire avec 3 positions de brochage.
- 2 De plus, les 2 positions de fixation du 3ème point facilitent définitivement l'adaption à tous types de tracteurs.



Transfert optimal du centre de gravité

PÖTTINGER a porté une attention toute particulière à deux critères lors du développement des FOX.

- La machine doit bénéficier d'une technologie légère. Toutefois, toutes les exigences techniques pour garantir une utilisation à long terme sont respectées.
- Positionnement parfait du centre de gravité en combinaison avec un semoir porté ou intégré.

Avec la trémie pleine, la position du centre de gravité peut rapidement changer. Aussi, PÖTTINGER a attaché une importance toute particulière à la conception compacte. En comparaison, l'incidence du poids de la semence n'est que relativement faible. Il en résulte qu'un délestage limité de l'essieu avant avec la trémie pleine.

- Combiné à un semoir AEROSEM, le centre de gravité se trouve à hauteur du rouleau.
- Avec le VITASEM, le centre de gravité se trouve dans la partie avant du rouleau.

- 1 PÖTTINGER avec trémie vide
- 2 Combinaison comparable avec trémie vide
- 3 PÖTTINGER avec trémie pleine
- 4 Combinaison comparable avec trémie pleine

Le focus sur le poids

Le but lors du développement était de concevoir toutes les pièces positionnées loin vers l'arrière en matériaux spéciaux, surtout les éléments semeurs et la passerelle. Des composants en aluminium, tels qu'ils sont utilisés dans l'automobile, sont montés sur certaines machines PÖTTINGER. Ceux-ci sont techniquement sophistiqués et bénéficient des mêmes capacités que l'acier.

Un gain de poids supplémentaire est possible en fonction des conditions et du type de socs en se passant du peigne arrière.

Options :

TEGOSEM



FOX et TEGOSEM 200

Un travail efficace et combiné est de plus en plus important dans des fenêtres climatiques de plus en plus courtes pour l'exécution des travaux. Outre le fait qu'il est plus facile de respecter les délais lors de l'implantation de cultures intermédiaires après la récolte, cela présente également des avantages sur le plan phytosanitaire. Ainsi, par l'installation rapide et généralisée d'une couverture du sol, l'évaporation improductive de l'eau est évitée. De même, l'azote en excès dans le sol est absorbé par les plantes et protégé contre les transferts. L'amélioration et la stabilisation de la structure du sol au moyen d'un couvert vivant permettent d'augmenter l'infiltration de l'eau tout en réduisant le potentiel d'érosion.

Le semoir TEGOSEM d'une capacité de 200 litres combine un travail du sol percutant avec le semis de cultures intermédiaires ou de microgranulés en un seul passage. Grâce à la réalisation simultanée de plusieurs opérations, le semoir permet de gagner du temps et de l'argent, tout en réduisant les passages sur le sol et en obtenant un résultat performant.

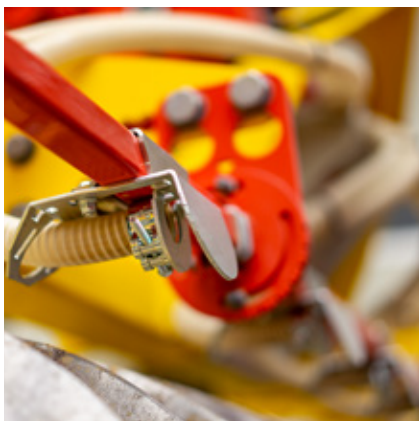
Avantages de la combinaison :

- Préparation du lit de semence et distribution en un seul passage
- Épandage rapide et économique de microgranulés ou semis de cultures intermédiaires
- Dépose soit devant ou derrière le rouleau
- Montage proche du rouleau pour une levée régulière des graines
- Rappui de la semence par le passage du rouleau
- Passerelle de chargement avec garants pour un remplissage en toute sécurité
- Montage ultérieur possible sur tous les rouleaux



Distribution précise

Avec le TEGOSEM, la semence est distribuée de manière précise et régulière. De série, deux distributions de tailles différentes permettent un dosage précis de la semence (dosage fin, dosage grossier), même pour de faibles débits. Le passage d'une distribution à l'autre se fait rapidement et sans outil. Avant de commencer à travailler, le dispositif doit être calibré par un contrôle de débit. Un sac pour l'essai de débit est fourni de série.



Attelage et dételage

- Attelage et dételage du semoir avec la rampe de diffusion sans outillage
- Le semoir intégré est fixé sur les bras du rouleau et maintenu par un 3ème point supérieur
- Béquilles de dépose de série

Transport fiable

En fonction de la distance de transport, l'entraînement de la soufflerie est électrique. Un débit continu est ainsi fourni sur toute la longueur du 8 tuyaux pour un transport sûr, sans risque de bouchage des tuyaux.

Distribution superficielle

L'épandage et la répartition en surface s'effectuent à l'aide de diffuseurs disposés proche du sol. Ainsi, la répartition du produit est précise et n'est pas soumise aux courants d'air. Le réglage de l'angle des diffuseurs est centralisé par rotation de l'arbre porteur en fonction de type de diffusion souhaité.

La rampe de diffuseurs est positionnée devant ou derrière le rouleau. Grâce à son positionnement devant le rouleau, la semence est immédiatement rappuyée. Le contact avec la terre et l'effet de capillarité pour une levée réussie des graines sont établis.

Commande facile

Le TEGOSEM se commande confortablement depuis le siège du tracteur par un terminal. Les signaux nécessaires sont fournis par le tracteur ou par des capteurs supplémentaires. Pour un confort accru, le TEGOSEM est équipé d'équipements supplémentaires, notamment d'un capteur de niveau de remplissage.

- Débit réglable électroniquement
- Régulation et contrôle de l'arbre de distribution
- Fonction de distribution anticipée.
- Management des fonctions de bout de champ

Options :

Rouleaux



Besoin	Rouleau prisme	Rouleau packer	Rouleau cracker	Rouleau profilé	Rouleau cage	Rouleau profilé caoutchouc
Rappui	++	++	+	++	o	++
Conditions humides	+	+	o	++	o	+
Conditions sèches	++	++	++	++	++	++
Émiettement	++	++	++	++	+	++
Portance	++	++	+	++	o	++
Adapté aux pierres	++	++	+	++	+	o

++ Très bien adapté

+ Bien adapté

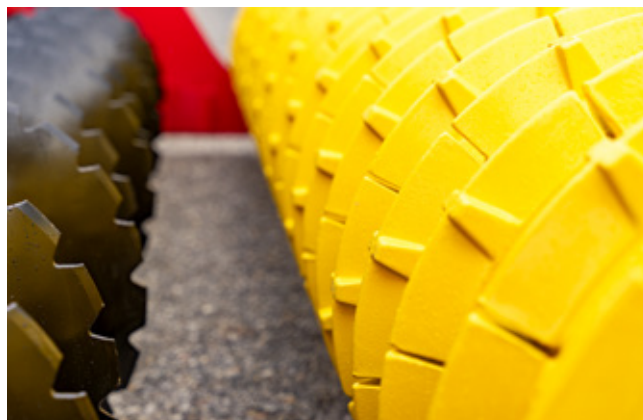
o approprié

- non approprié

Une solution parfaitement adaptée

Selon les types de terre, PÖTTINGER propose une large gamme de rouleaux pour un travail parfait avec l'émiettement souhaité.

L'ensemble de la gamme des rouleaux se distingue par sa qualité de finition et sa robustesse. Les racleurs sont réglables à la fois individuellement et de manière centralisée. Pour faciliter le nettoyage, ils peuvent être écartés sans effort. Pour maximiser la durée de vie, les racleurs rechargés sont réversibles.

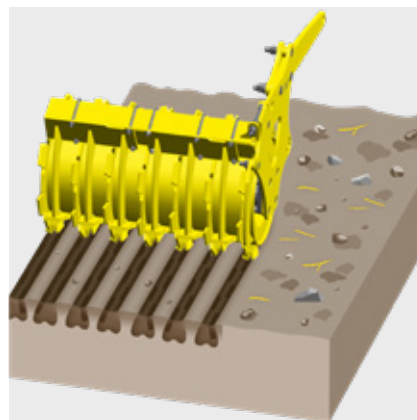
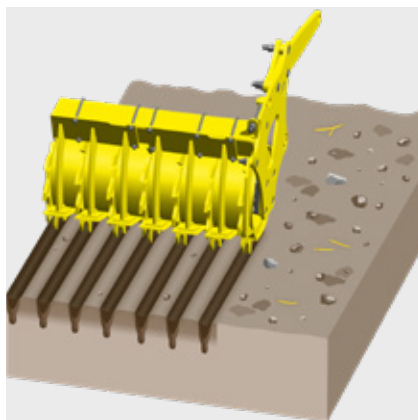
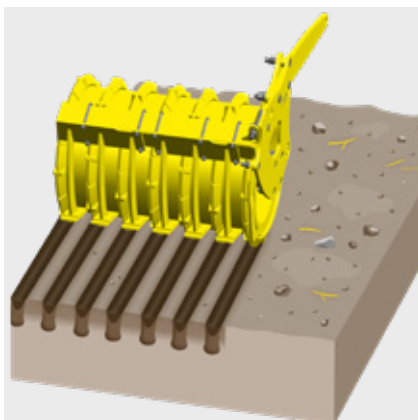


Récapitulatif des rouleaux

	3 m
Rouleau cage 420 mm	195 kg
Rouleau cage 540 mm	325 kg
Rouleau packer 420 mm	365 kg
Rouleau packer 500 mm	525 kg
Rouleau packer 550 mm	547 kg
Rouleau cracker 525 mm	520 kg
Rouleau profilé 550 mm	570 kg
Rouleau prisme 500 mm / 12,5 cm	560 kg
Rouleau prisme 500 mm / 15 cm	530 kg
Rouleau prisme 600 mm / 12,5 cm	807 kg
Rouleau prisme 600 mm / 15 cm	765 kg
Rouleau profilé caoutchouc 585 mm	610 kg

Options :

Rouleaux



Rouleau prisme

Malgré son poids élevé, ce rouleau est un rouleau bénéficiant d'une très bonne portance, surtout avec un diamètre de 600 mm. Il s'accommode parfaitement des sols sablonneux ou à faible portance, même en cas de conditions caillouteuses et de grandes quantités de matières organiques.

Le rappui localisé favorise l'absorption de l'eau et la respiration du sol entre les sillons.

- Écartement entre flasques de 12,5 ou 15 cm en fonction de l'entre-rang du semoir
- Diamètres : 500 et 600 mm
- Racleurs rechargés de série

Rouleau packer

Ce rouleau polyvalent est adapté pour tous les types de terre. Le rouleau laisse un lit de semence parfaitement rappuyé avec de la terre fine au niveau de la semence.

Ainsi, même en conditions humides, aucune bande de terre n'est décollée du sol et la remontée capillaire reste optimale pour une bonne levée de la semence.

Pour le nettoyage, ils peuvent être retirés confortablement. Les decrottoirs rechargés sont réversibles – la longévité s'en retrouve rallongée.

- Diamètres : 420 mm, 500 mm et 550 mm
- Decrottoirs avec rechargement en option

Rouleau cracker

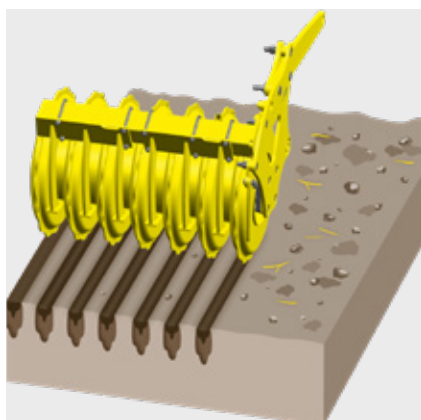
Ce rouleau est parfaitement adapté au passage de la herse en solo sur des sols moyennement lourds et argileux.

Les lames courbées en alternance vers la gauche et la droite émoussent intensivement le sol au niveau du sillon de semis. Par rapport au rouleau Packer à dents, le rappuyage du sillon de semis est plus large.

Le résultat donne un rappui intensif en profondeur avec un émiettage aéré en surface.

Il bénéficie d'un très bon effet d'auto-entraînement grâce à cette alternance des lames. Les racleurs empêchent le colmatage du rouleau.

- Diamètres : 525 mm
- Racleurs rechargés de série
- Entre-rang pour barre de semis de 12,5 cm

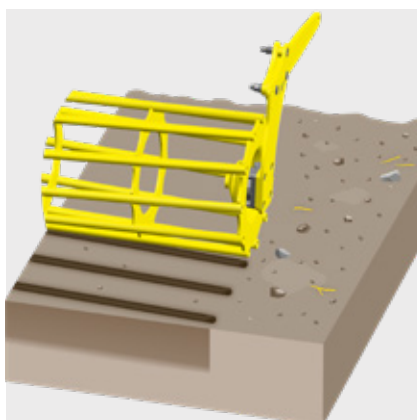


Rouleau profilé

Idéal pour terres humides et lourdes, riches en pierres et matières organiques. Les résidus végétaux restent en surface et freinent l'évaporation.

Le rappui se fait par sillon pour favoriser la pénétration de l'eau et la respiration du sol. Le sillon de semis est ainsi rappuyé de manière extrêmement précise. Grâce à la forme tranchante du cylindre, les mottes les plus grosses sont encore une fois bien brisées.

- Diamètres : 550 mm
- 8 flasques par mètre de largeur de travail pour un écartement de 12,5 cm
- Racleurs rechargés de série



Rouleau cage

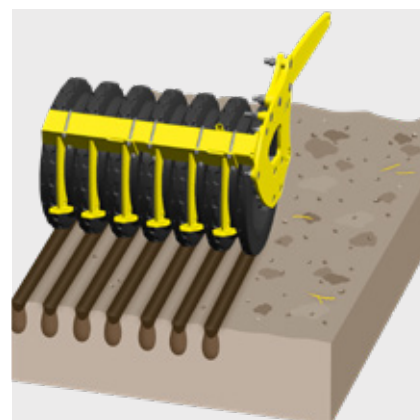
Le rouleau optimal pour le travail sur des sols secs et non collants. Les rouleaux cages sont des rouleaux très légers qui conviennent parfaitement aux situations où le poids doit être réduit. Toutefois, ce type de rouleau n'est pas recommandé en combinaison avec les semoirs intégrés.

Le rappuyage s'effectue par bandes transversales.

Même avec un diamètre plus petit, il dispose d'un bon effet d'auto-entraînement et émiette bien.

Le rouleau est équipé de barres solides pour un rappuyage optimal et une capacité de charge élevée.

- Diamètres : 420 mm, 8 barres
- Diamètres : 540 mm, 11 barres



Rouleau profilé caoutchouc

Ce rouleau est idéal pour les terres très hétérogènes. Entre les lignes de semis, il y a suffisamment de terre meuble pour une couverture propre des semences, même en cas de sol extrêmement lourd.

Sa très grande capacité de portance lui trouve sa place lorsque les autres rouleaux arrivent à leurs limites. Le rouleau n'est pas sensible au collage et au bourrage. Le grand diamètre assure une bonne portance malgré son propre poids élevé.

Le profil spécial permet un rappuyage par bandes avec un espacement de 12,5 cm.

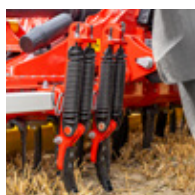
- Diamètre : 585 mm
- Racleurs rechargés de série
- Entre-rang pour barre de semis de 12,5 cm

Options & données techniques

Options :



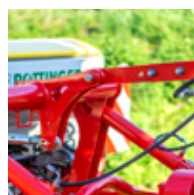
Panneaux de signalisation et éclairage



Effaceurs de traces



HYDROLIFT pour semoirs portés



Dispositif de limitation de course pour HYDROLIFT

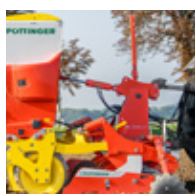


Kits d'adaptation pour semoir intégrés

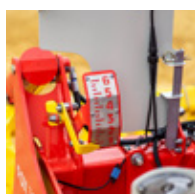
FOX 3000 D



TEGOSEM



3ème point hydraulique



Réglage hydraulique de la profondeur de travail



Traceurs

FOX 3000 D

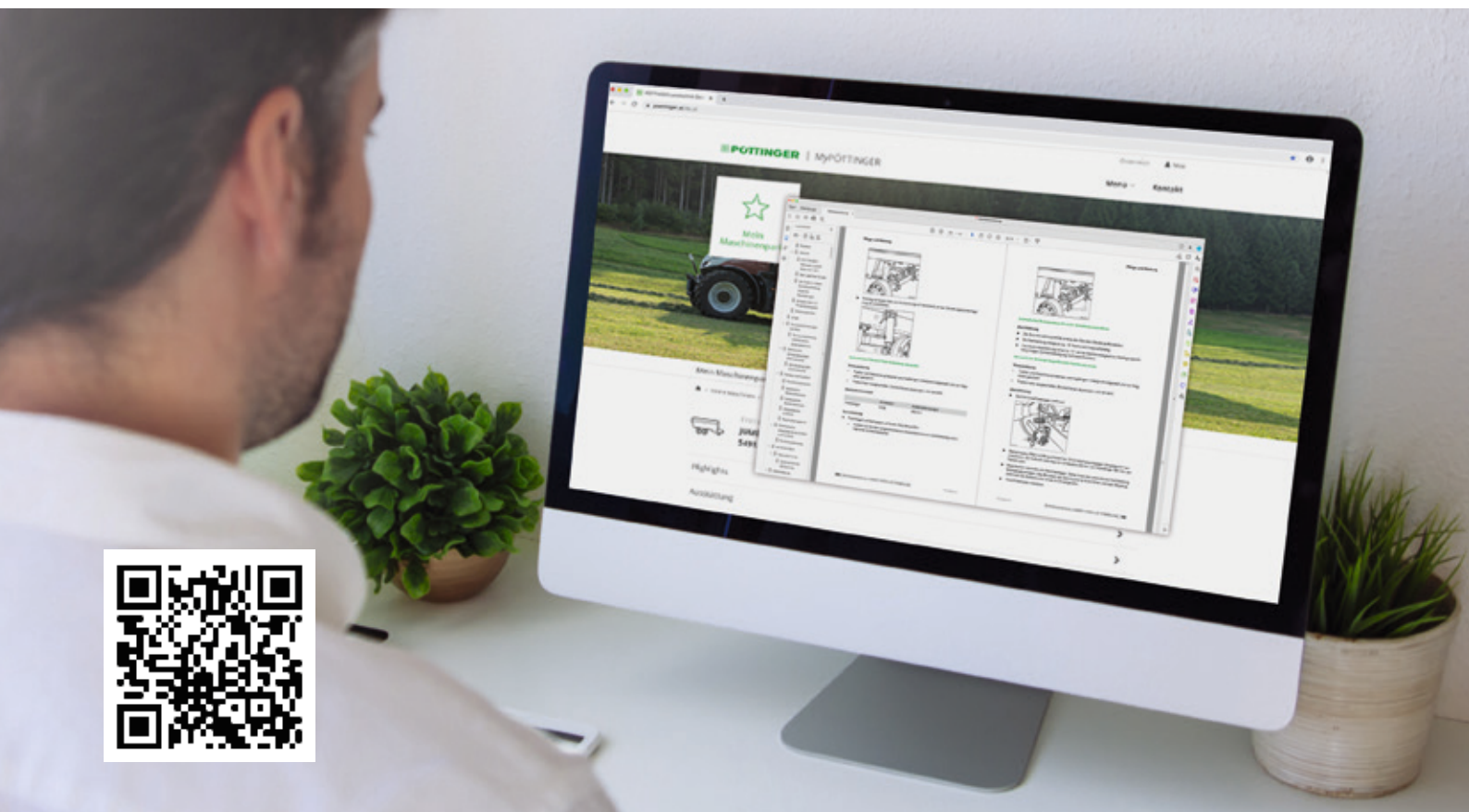


■ = standard, □ = option

	Attelage	Largeur de travail	Largeur de transport	Nombre de disques
FOX 3000 D	Cat. 2, Cat 3	3,0 m	3,0 m	22

	Profondeur de travail	Diamètre du disque	Puissance à partir de	Poids avec ZPW* 500
FOX 3000 D	3 – 8 cm	410 mm	55 kW / 75 ch	1 260 kg

* Rouleau packer à dents



MyPÖTTINGER – Tout simplement. À chaque instant. Partout.

Profitez des nombreux avantages

MyPÖTTINGER correspond à notre portail client, qui vous propose des informations précieuses sur votre machine PÖTTINGER.

Accédez à des informations individuelles et des astuces utiles sur vos machines PÖTTINGER dans « mon parc machine ». Ou informez-vous sur la gamme PÖTTINGER.

Mon parc machine

Rajoutez vos machines PÖTTINGER dans le parc machine et donnez lui un nom. Vous accédez à des informations précieuses telles que : astuces utiles, notices d'utilisation, catalogues pièces, informations d'entretien, ainsi que tous les détails techniques et documentations.

Informations sur la gamme de produits

MyPÖTTINGER vous propose pour toutes les machines à partir de l'année modèle 1997 des informations ciblées et spécifiques.

Scannez le QR-Code sur la plaque constructeur avec le smartphone ou la tablette ou saisissez confortablement sous www.mypoettinger.com, le numéro de série de votre machine depuis votre domicile. Vous obtiendrez de suite une multitude d'informations sur votre machine telles que : notices d'utilisation, informations sur les équipements, prospectus, photos et vidéos.



Misez sur l'original

Les PÖTTINGER ORIGINAL PARTS se distinguent par leur fonctionnalités exemplaires, leur sécurité d'utilisation et leur performance. Chez PÖTTINGER, nous nous sommes imposés ces exigences.

C'est pour cela que nos PÖTTINGER ORIGINAL PARTS sont conçues avec des matériaux de haute qualité. Chaque pièce de rechange et pièce d'usure est adaptée aux performances de la machine. Car différentes conditions d'utilisation et de sols nécessitent une adaptation individuelle.

Nous sommes aux côtés de nos clients et proposons avec les trois gammes de pièces d'usure CLASSIC, DURASTAR et DURASTAR PLUS, la bonne solution répondant à tous leurs besoins. Les pièces d'origine sont rentables car le savoir-faire ne se laisse pas copier !

Leurs avantages

- Disponibilité immédiate et à long terme
- Longévité maximale grâce à des procédés de fabrication innovants et l'utilisation de matériaux de qualité
- Ajustement parfait évitant tout problème de fonctionnement
- Qualité de travail maximale grâce à l'adaptation optimale aux fonctionnalités de la machine
- Baisse des coûts et gain de temps grâce à des intervalles de remplacement des pièces d'usure plus longs
- Contrôle qualité strict
- Évolution continue par la recherche et le développement
- Fourniture de pièces dans le monde entier
- Prix attractifs et conformes au marché pour toutes les pièces d'usure

Gammes de pièces

CLASSIC désigne la gamme de pièces d'usure standard. Nous définissons ainsi la référence pour les pièces originales PÖTTINGER en matière de qualité, rapport qualité / prix et fiabilité.

DURASTAR – l'innovation sur le marché de la pièce d'usure – résistance, qualité, performance et fiabilité.

Conditions d'utilisation et sollicitations extrêmes de la machine sont tout à fait normales pour vous ? Alors, la gamme DURASTAR PLUS est la solution pour vous.



Réussissez avec PÖTTINGER

- Une entreprise familiale depuis 1871
- Votre partenaire fiable
- Spécialiste des cultures et de la récolte
- Des innovations pertinentes pour un résultat exceptionnel
- Des racines en Autriche, mais présent dans le monde entier

Un outil de préparation de lit de semence fûté

- Combiné de préparation de lit de semence peu tirant et économe en carburant
- Polyvalence d'utilisation et performance pour une rentabilité maximale
- Utilisation universelle Solo ou en combiné avec un semoir porté ou intégré VITASEM ou AEROSEM de PÖTTINGER.
- Parfaitement adapté aux parcelles avec des sols légers à moyennement lourds
- Adapté aux conditions de semis sous mulch

Informez-vous :

PÖTTINGER Landtechnik GmbH

Industriegelände 1
4710 Grieskirchen
Autriche
Tél. +43 7248 600-0
info@poettinger.at
www.poettinger.at

POETTINGER Canada Inc.

460 Rue Robinson Sud
Granby, QC, J2G 7N6
Canada
Tél. +1 450 372 5595
info@poettinger.ca
www.poettinger.ca

PÖTTINGER AG

Mellingerstrasse 11
5413 Birmenstorf (Kt. Aargau)
Suisse
Tél. +41 56 201 41 60
info@poettinger.ch
www.poettinger.ch

PÖTTINGER France S.a.r.l.

129b, la Chapelle
68650 Le Bonhomme
France
Tél. +33 389 47 28 30
info@poettinger.fr
www.poettinger.fr

PÖTTINGER Belgium BV.

Adolphe Lacomblelaan, 69-71 B5
1030 Brussel
Belgique
Tél. +32 2894 4161
info@poettinger.be
www.poettinger.be